



# RFDAC-71B

EN Analog controller

PL Aktor analogowy 0(1)-10V



# iNELS

RF Control

02-42/2015 Rev.3

## Characteristics / Charakterystyka

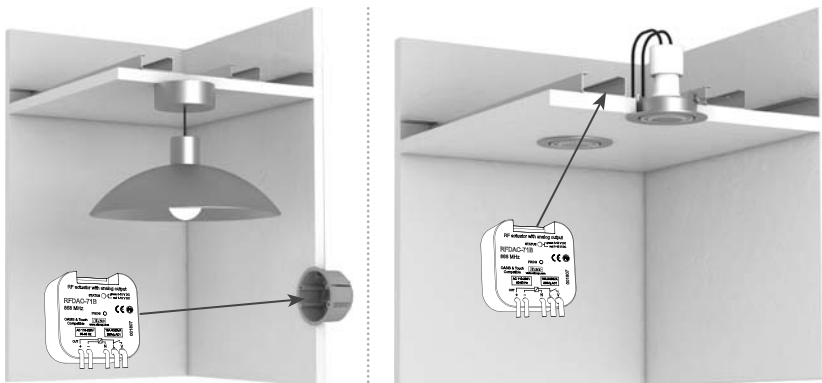
- The analog controller with output 0(1)-10V is used for:
  - dimming fluorescent lamps (using a dimmable ballast).
  - dimming LED panels (when using a suitable dimmed source up to 50 units LP-6060-3K/6K).
  - control of thermal actuators (TELVA).
  - control of other controllers (e.g. performance dimmers DIM-6).
- They can be combined with detectors, controllers, iNELS RF Control or system components.
- The BOX design lets you mount it right in an installation box, a ceiling or light cover.
- Potential free analog output 10 mA, contact relay 16A.
- 6 light functions - smooth increase or decrease with time setting 2s-30 min.
- When switched off, the set level is stored in the memory, and when switched back on, it returns to the most recently set value.
- The analog controller may be controlled by up to 25 channels (1 channel represents 1 button on the controller).
- The programming button on the controller is also used for manual control of the output.
- The unit power supply is in the range 110-230V AC.
- Memory status can be pre-set in the event of a power failure.
- For components labelled as iNELS RF Control<sup>2</sup> (RFIO<sup>2</sup>), it is possible to set the repeater function via the RFAF/USB service device.
- Range up to 200 m (in open space), if the signal is insufficient between the controller and unit, use the signal repeater RFRP-20 or protocol component RFIO<sup>2</sup> that support this feature.
- Communication frequency with bidirectional protocol iNELS RF Control<sup>2</sup> (RFIO<sup>2</sup>).
- You will find more on light sources and dimming options at [www.elkoep.com/solutions](http://www.elkoep.com/solutions).

- Regulator analogowy z wyjściem 0(1)-10V służy do:
  - ściemnienia świetlówek (za pomocą ściemnianego balastu).
  - ściemnienia paneli LED (przy użyciu stosownego ściemnianego źródła do 50 szt. LP-6060-3K/6K).
  - regulacji głowic termostatycznych (TELVA).
  - sterowania innymi regulatorami (np. ściemniaczami DIM-6).
- Można je łączyć z czujnikami, sterownikami lub urządzeniami systemowymi iNELS RF Control.
- Wykonanie BOX pozwala na montaż do puszk instalacyjnych, sufitu lub pokrywy lampy.
- Wyjście analogowe bezpotencjałowe 10 mA, zaciski przełącznika 16A.
- 6 funkcji świetlnych - stopniowe zapalenie się lub gaśnięcie w przedziale 2s - 30 min.
- Po wyłączeniu ustawiony poziom natężenia zapisany zostaje w pamięci, po ponownym włączeniu wraca do ostatnio ustawionego.
- Ściemniacz może być sterowany aż z 25 kanałów (1 kanał reprezentuje 1 przycisk na sterowniku).
- Przycisk do programowania na urządzeniu służy również do ręcznego sterowania wyjściem.
- Zasilanie urządzenia w zakresie 110-230V AC.
- Możliwość ustawienia stanu pamięci przy zaniku prądu.
- W urządzeniach oznaczonych jako iNELS RF Control<sup>2</sup> (RFIO<sup>2</sup>) można ustawić funkcję wzmacniacza sygnału (repeatera) za pomocą urządzenia serwisowego RFAF/USB.
- Zasięg do 200 m (w wolnej przestrzeni), w przypadku niewystarczającego sygnału pomiędzy sterownikiem oraz urządzeniem użyj wzmacniacza sygnału (repeatera) RFRP-20 lub urządzenia s protokołem RFIO<sup>2</sup>, wspierającego tę funkcję.
- Częstotliwość komunikacji z dwukierunkowym protokołem iNELS RF Control<sup>2</sup> (RFIO<sup>2</sup>).
- Więcej informacji na temat źródeł światła znajdziesz na [www.elkoep.pl](http://www.elkoep.pl).

## Assembly / Montaż

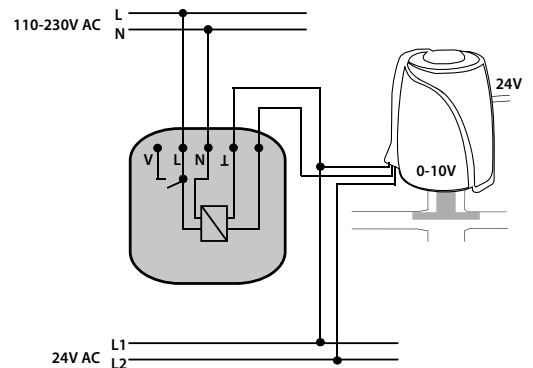
flush mounting  
montaż do puszk instalacyjnej

ceiling mounted  
montaż w suficie

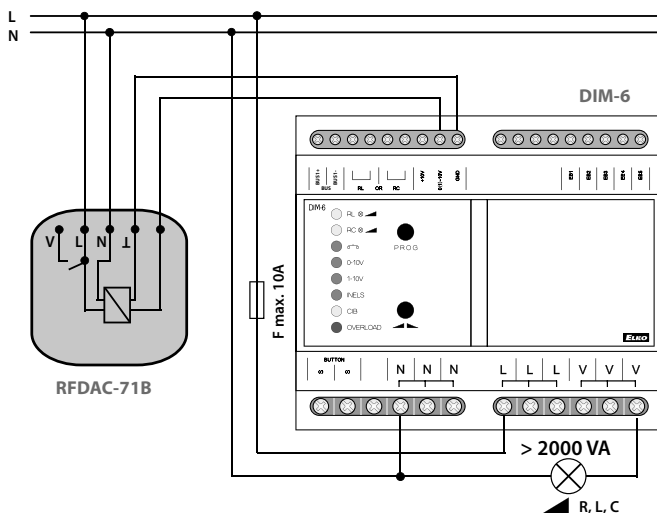


## Connection / Podłączenie

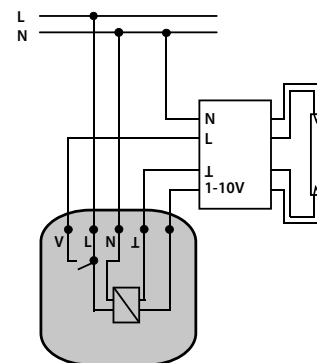
connection with a thermal valve  
podłączenie do głowicy



connection with a controlled dimmer (e.g. DIM-6) for dimming up to 2000VA  
podłączenie do sterowanego ściemniacza (np. DIM-6) w celu ściemnienia obciążień do 2000VA.



connection with dimmable el. ballast  
podłączenie do ściemnianego balastu

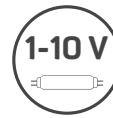




# RFDAC-71B

EN Analog controller

PL Aktor analogowy 0(1)-10V



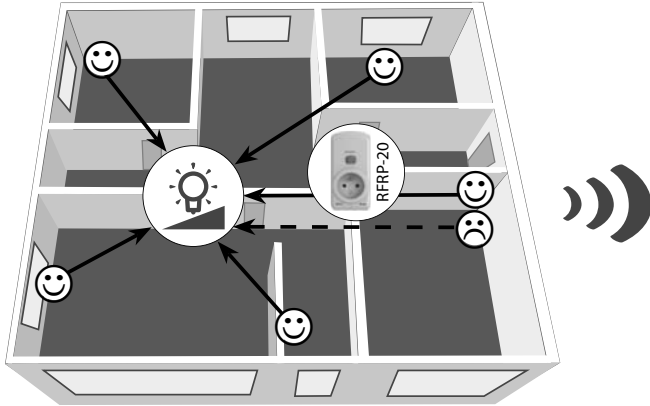
# iNELS

RF Control

02-42/2015 Rev.3

## Radio frequency signal penetration through various construction materials /

### Przenikanie fal radiowych przez różnego rodzaju materiały budowlane

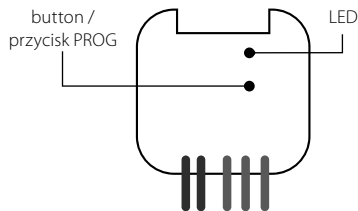


60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80- 90 %
brick walls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metal partitions	common glass
ściana z cegły	konstrukcje drewniane z płytami gipsowo-kartonowymi	ściana żelbetowa	ścianki metalowe	zwykłe szkło

For more information, see "Installation manual iNELS RF Control":  
<http://www.elkoep.com/catalogs-and-brochures>

Szczegółowe informacje znajdziesz na stronie "Installation manual iNELS RF Control":  
<http://www.elkoep.com/catalogs-and-brochures>

## Indication, manual control / Sygnalizacja, sterowanie ręczne



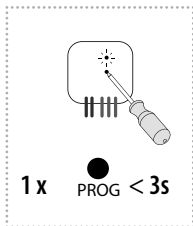
- LED STATUS - indication of the device status.  
Indicators of memory function:  
On - LED blinks x 3.  
Off - The LED lights up once for a long time.
- Manual control is performed by pressing the PROG button for < 1s.
- Programming is performed by pressing the PROG button for 3 - 5s.

In the programming and operating mode, the LED on the component lights up at the same time each time the button is pressed - this indicates the incoming command.

- LED STATUS - sygnalizacja stanu pracy urządzenia.  
Sygnalizacja funkcji pamięci:  
włączona - LED mignie 3x.  
Wyłączona - LED świeci dłużej 1x.
- Sterowanie ręczne poprzez naciśnięcie przycisku PROG < 1s.
- Programowanie poprzez naciśnięcie przycisku PROG na 3 - 5s.

W trybie programowania oraz usuwania każde naciśnięcie przycisku sterownika równocześnie na długo świeci LED na urządzeniu - przez co sygnalizuje odbiór polecenia.

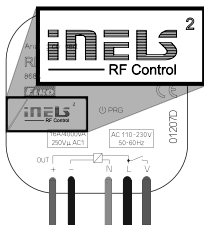
## Selecting the output voltage mode / Ustawienie napięcia na wyjściu



Selecting the output voltage mode 0-10V or 1-10V is performed by pressing the Prog button for 1 - 3s.  
After releasing the button, the LED flashes, indicating the output mode:  
the green LED - 0-10V,  
the red LED - 1-10V.  
All other signalling is indicated by the relevant colour LED.

Wybór trybu napięcia na wyjściu 0-10V lub 1-10V poprzez naciśnięcie przycisku PROG na 1 - 3s.  
Po zwolnieniu przycisku dioda LED mignie, sygnalizując tryb na wyjściu:  
zielona dioda LED - 0-10V,  
czerwona dioda LED - 1-10V.  
Pozostała sygnalizacja w kolorze odpowiadającym wybranemu trybowi.

## Compatibility / Zgodność



The device can be combined with all system components, controls and devices of iNELS RF Control and iNELS RF Control<sup>2</sup>.  
The detector can be assigned an iNELS RF Control<sup>2</sup> (RFIO<sup>2</sup>) communication protocol.

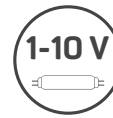
Element można łączyć z wszystkimi urządzeniami systemowymi, sterownikami oraz urządzeniami systemu iNELS RF Control oraz iNELS RF Control<sup>2</sup>.  
Do elementu można przypisać również detektory z protokołem komunikacyjnym iNELS RF Control<sup>2</sup> (RFIO<sup>2</sup>).



# RFDAC-71B

EN Analog controller

PL Aktor analogowy 0(1)-10V



# INEL

RF Control

02-42/2015 Rev.3

## Functions and programming with RF transmitters / Funkcje oraz programowanie ze sterowników RF

### Light scene function 1 / Funkcja scena świetlna 1

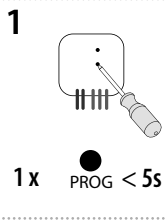
#### Description of light scene 1 / Opis funkcji scena świetlna 1



- a) By pressing the programmed button for less than 0.5s, the light illuminates; it goes out by pressing again.
  - b) By pressing the programmed button for more than 0.5s, fluid brightness regulation will occur. After releasing the button, the brightness level is saved in the memory, and pressing the button shortly later will switch the light on/off to this intensity.
  - c) It is possible to readjust the change in intensity at any time by a long press of the programmed button.
- The actuator remembers the adjusted value even after disconnecting from the power supply.

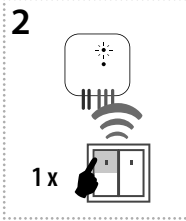
- a) Po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku krótszym niż 0.5s, światło się zapala, po kolejnym naciśnięciu gaśnie.
  - b) Po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku dłuższym niż 0.5s dochodzi do płynnej regulacji natężenia. Po jego zwolnieniu natężenia światła zapisane zostaje w pamięci. Kolejne krótkie naciśnięcia zapalają / gaszą światło do / z zapisanego wcześniej poziomu.
  - c) Ustawione natężenia można kiedykolwiek zmienić poprzez długie naciśnięcie zaprogramowanego przycisku.
- Urządzenie zapamiętuje ustawione natężenie nawet przy wyłączeniu zasilania.

#### Programming / Programowanie



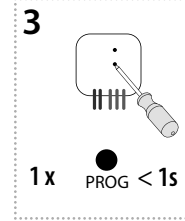
Press of Prog button for 3 - 5s will activate actuator RFDAC-71B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDAC-71B na 3 - 5s, urządzenie wchodzi w tryb programowania. Dioda LED miga w odstępie 1s.



A press of your selected button on the RF transmitter assigns the function light scene 1.

Naciśnięcie wybranego przycisku na sterowniku RF przypisze funkcję scena świetlna 1.



Press of programming button on actuator RFDAC-71B shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDAC-71B krótszym niż 1s, następuje koniec trybu programowania. Dioda LED świeci zgodnie z ustawioną funkcją pamięci.

### Light scene function 2 / Funkcja scena świetlna 2

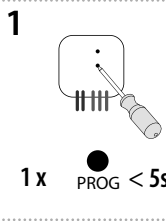
#### Description of light scene 2 / Opis funkcji scena świetlna 2



- a) By pressing the programmed button for less than 3s, the light illuminates; it goes out by pressing again.
  - b) In order to limit undesirable control of brightness, fluid brightness control occurs only by pressing a programmed button for over 3s. After releasing the button, the brightness level is saved in the memory, and pressing the button shortly later will switch the light on / off to this intensity.
  - c) It is possible to readjust the change in intensity at any time by pressing the programmed button for over 3s.
- The actuator remembers the adjusted value even after disconnecting from the power supply.

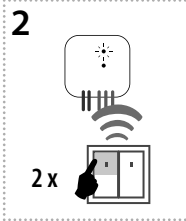
- a) Po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku krótszym niż 3s, światło się zapala, po kolejnym naciśnięciu gaśnie.
  - b) W celu uniknięcia niepożądanego regulacji natężenia, płynna regulacja natężenia następuje dopiero po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku na czas dłuższy niż 3s. Po jego zwolnieniu natężenie światła zostaje zapisane w pamięci. Kolejne krótkie naciśnięcia zapalają / gaszą światło do / z zapisanego wcześniej poziomu.
  - c) Ustawione natężenia można kiedykolwiek zmienić poprzez naciśnięcie zaprogramowanego przycisku dłuższe niż 3s.
- Urządzenie zapamiętuje ustawione natężenie nawet przy wyłączeniu zasilania.

#### Programming / Programowanie



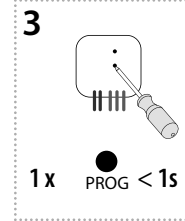
Press of Prog button for 3 - 5s will activate actuator RFDAC-71B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDAC-71B na 3 - 5s, urządzenie wchodzi w tryb programowania. Dioda LED miga w odstępie 1s.



Two presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function light scene 2 (must be a lapse of 1s between individual presses).

Dwa naciśnięcia wybranego przycisku na sterowniku RF, przypiszą funkcję scena świetlna 2 (wymagany jest odstęp min. 1s pomiędzy naciśnięciami).



Press of programming button on actuator RFDAC-71B shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDAC-71B krótszym niż 1s, następuje koniec trybu programowania. Dioda LED świeci zgodnie z ustawioną funkcją pamięci.

### Light scene function 3 / Funkcja scena świetlna 3

#### Description of light scene 3 / Opis funkcji scena świetlna 3



- a) By pressing the programmed button for less than 0.5s, the light fluidly illuminates for a period of 3s (at 100% brightness). By pressing the button shortly again, the light will continuously switch off for 3 seconds.
  - b) By pressing the programmed button for more than 0.5s, fluid brightness regulation will occur. After releasing the button, the brightness level is saved in the memory, and pressing the button shortly later will switch the light on/off to this intensity.
  - c) It is possible to readjust the change in intensity at any time by a long press of the programmed button.
- The actuator remembers the adjusted value even after disconnecting from the power supply.

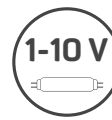
- a) Po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku krótszym niż 0.5s, światło przez 3 s stopniowo się zapala (do 100% natężenia). Kolejne krótkie naciśnięcia powoduje stopniowe 3 sekundowe gaśnięcie.
  - b) Po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku dłuższym niż 0.5s dochodzi do płynnej regulacji natężenia. Po jego zwolnieniu natężenia światła zapisane zostaje w pamięci. Kolejne krótkie naciśnięcia zapalają / gaszą światło do / z zapisanego wcześniej poziomu natężenia.
  - c) Ustawione natężenia można kiedykolwiek zmienić poprzez dłuższe naciśnięcie zaprogramowanego przycisku.
- Urządzenie zapamiętuje ustawione natężenie nawet przy wyłączeniu zasilania.



# RFDAC-71B

EN Analog controller

PL Aktor analogowy 0(1)-10V

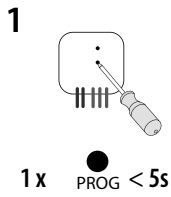


# INEL

RF Control

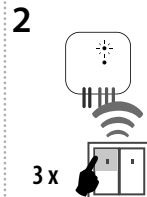
02-42/2015 Rev.3

## Programming / Programowanie



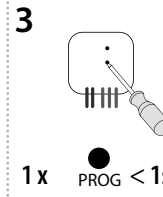
Press of Prog button for 3 - 5s will activate actuator RFDAC-71B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDAC-71B na 3 - 5s, urządzenie wchodzi w tryb programowania. Dioda LED miga w odstępie 1s.



Three presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function light scene 3 (must be a lapse of 1s between individual presses).

Trzy naciśnięcia wybranego przycisku na sterowniku RF, przypiszą funkcję scena świetlna 3 (wymagany jest odstęp min. 1s pomiędzy naciśnięciami).

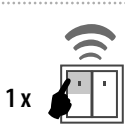


Press of programming button on actuator RFDAC-71B shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDAC-71B krótszym niż 1s, następuje koniec trybu programowania. Dioda LED świeci zgodnie z ustawioną funkcją pamięci.

## Light scene function 4 / Funkcja scena świetlna 4

### Description of light scene 4 / Opis funkcji scena świetlna 4



a) By pressing the programmed button for less than 0.5s, the light illuminates. By pressing the button shortly again, the light will continuously switch off for 3 seconds (at 100% brightness).

b) By pressing the programmed button for more than 0.5s, fluid brightness regulation will occur. After releasing the button, the brightness level is saved in the memory, and pressing the button shortly later will switch the light on/off to this intensity.

c) It is possible to readjust the change in intensity at any time by a long press of the programmed button.

The actuator remembers the adjusted value even after disconnecting from the power supply.

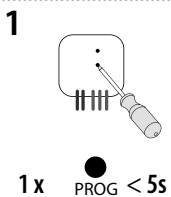
a) Po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku krótszym niż 0.5 s, światło się zapala. Kolejne krótkie naciśnięcie powoduje stopniowe 3 sekundowe gaśnięcie (z 100% natężenia).

b) Po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku dłuższym niż 0.5 s dochodzi do płynnej regulacji natężenia. Po jego zwolnieniu natężenia światła zapisane zostaje w pamięci. Kolejne krótkie naciśnięcia zapalają / gaszą światło do / z zapisanego wcześniej poziomu natężenia.

c) Ustawione natężenia można kiedykolwiek zmienić poprzez dłuższe naciśnięcie zaprogramowanego przycisku.

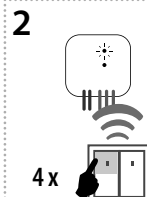
Urządzenie zapamiętuje ustawione natężenie nawet przy wyłączeniu zasilania.

## Programming / Programowanie



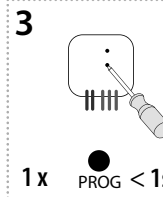
Press of Prog button for 3 - 5s will activate actuator RFDAC-71B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDAC-71B na 3 - 5s, urządzenie wchodzi w tryb programowania. Dioda LED miga w odstępie 1s.



Four presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function light scene 4 (must be a lapse of 1s between individual presses).

Cztery naciśnięcia wybranego przycisku na sterowniku RF, przypiszą funkcję scena świetlna 4 (wymagany jest odstęp min. 1s pomiędzy naciśnięciami).

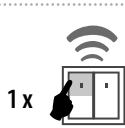


Press of programming button on actuator RFDAC-71B shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDAC-71B krótszym niż 1s, następuje koniec trybu programowania. Dioda LED świeci zgodnie z ustawioną funkcją pamięci.

## Function sunrise / Funkcja wschód słońca

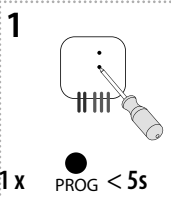
### Description of sunrise function / Opis funkcji wschód słońca



After pressing the programmed button, the light begins to illuminate in the programmed time interval in a range of 2 seconds to 30 minutes.

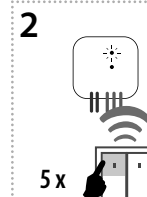
Po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku oświetlenie będzie się zapalało przez ustawiony okres czasu w zakresie od 2 sekund do 30 minut.

## Programming / Programowanie



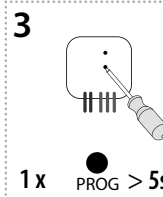
Press of Prog button for 3 - 5s will activate actuator RFDAC-71B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDAC-71B na 3 - 5s, urządzenie wchodzi w tryb programowania. Dioda LED miga w odstępie 1s.



Assignment of the sunrise function is performed by five presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).

Pięć naciśnięć wybranego przycisku na sterowniku RF przypisze funkcję wschód słońca (wymagany jest odstęp min. 1s pomiędzy naciśnięciami).



Press of programming button longer than 5 seconds, will activate actuator into timing mode. LED flashes 2x in each 1s interval. After releasing the button, the time of the sunrise function begins to count down (period of complete illumination of the light).

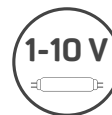
Naciśnięcie przycisku PROG dłuższe niż 5 sekund rozpocznie ustawianie czasu. Dioda LED zaświeci się 2x w przedziale 1s. Po zwolnieniu przycisku rozpocznie się naliczanie czasu funkcji wschód słońca (czas całkowitego zapalenia się oświetlenia).



# RFDAC-71B

EN Analog controller

PL Aktor analogowy 0(1)-10V

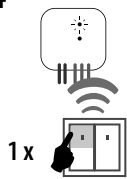


# INEL

RF Control

02-42/2015 Rev.3

4



1 x

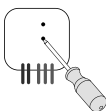


t = 2s ... 30min.

After the desired time has elapsed, the timing mode ends by pressing the button on the RF transmitter, to which the sunrise function is assigned. This stores the set time interval into the actuator memory.

Po upływie wymaganego czasu zakończ tryb ustawiania czasu poprzez naciśnięcie przycisku na sterowniku RF, do którego jest funkcja wschód słońca przypisana. Ustawiony czas zostanie zapisany w pamięci urządzenia.

5



1 x

PROG < 1s

Press of programming button on actuator RFDAC-71B shorter then 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Tryb programowania zakończ poprzez naciśnięcie przycisku PROG na urządzeniu RFDAC-71B krótsze niż 1 sekunda. Dioda LED świeci zgodnie z ustawioną funkcją pamięci.

## Function sunset / Funkcja zachód słońca

### Description of sunset function / Opis funkcji zachód słońca

1 x

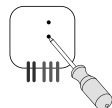


After pressing the programmed button, the light begins to dim in the programmed time interval in a range of 2 seconds to 30 minutes.

Po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku oświetlenie zacznie gasnąć przez ustawiony okres czasu w zakresie od 2 sekund do 30 minut.

### Programming / Programowanie

1



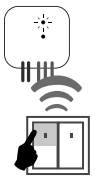
1 x

PROG < 5s

Press of Prog button for 3 - 5s will activate actuator RFDAC-71B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDAC-71B na 3 - 5s, urządzenie wchodzi w tryb programowania. Dioda LED miga w odstępie 1s.

2

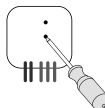


6 x

Assignment of the sunset function is performed by six presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).

Sześć naciśnieć wybranego przycisku na sterowniku RF przypisze funkcję zachód słońca (wymagany jest odstęp min. 1s pomiędzy naciśnięciami).

3



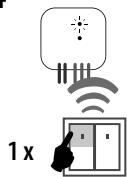
1 x

PROG > 5s

Press of programming button longer then 5 seconds, will activate actuator into timing mode. LED flashes 2 x in each 1s interval. After releasing the button, the time of the sunset function begins to count down (period of complete dimming of the light).

Naciśnięcie przycisku PROG dłuższe niż 5 sekund rozpocznie ustawianie czasu. Dioda LED zaświeci się 2x w przedziale 1s. Po zwolnieniu przycisku rozpocznie się naliczanie czasu funkcji zachód słońca (czas zupełnego zgaszenia oświetlenia).

4



1 x

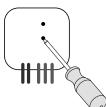


t = 2s ... 30min.

After the desired time has elapsed, the timing mode ends by pressing the button on the RF transmitter, to which the sunset function is assigned. This stores the set time interval into the actuator memory.

Po upływie wymaganego czasu zakończ tryb ustawiania czasu poprzez naciśnięcie przycisku na sterowniku RF, do którego jest funkcja zachód słońca przypisana. Ustawiony czas zostanie zapisany w pamięci urządzenia.

5



1 x

PROG < 1s

Press of programming button on actuator RFDAC-71B shorter then 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

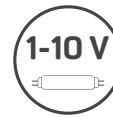
Tryb programowania zakończ poprzez naciśnięcie przycisku PROG na urządzeniu RFDAC-71B krótsze niż 1 sekunda. Dioda LED świeci zgodnie z ustawioną funkcją pamięci.



# RFDAC-71B

EN Analog controller

PL Aktor analogowy 0(1)-10V



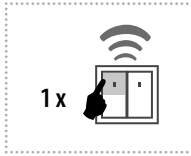
# INEL

RF Control

02-42/2015 Rev.3

## Function ON/OFF / Funkcja ON/OFF

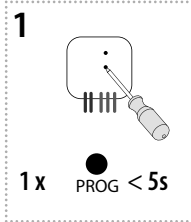
### Description of ON/OFF / Opis funkcji ON/OFF



If the light is switched off, pressing the programmed button will switch it on. If the light is switched on, pressing the programmed button will switch it off.

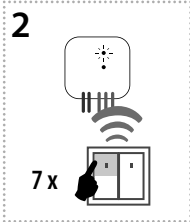
Jeżeli oświetlenie jest wyłączone, to po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku się włączy. Jeżeli oświetlenie jest włączone to po naciśnięciu zaprogramowanego przycisku się wyłączy.

### Programming / Programowanie



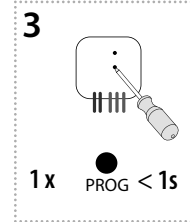
Press of Prog button for 3 - 5s will activate actuator RFDAC-71B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDAC-71B na 3 - 5s, urządzenie wchodzi w tryb programowania. Dioda LED miga w odstępie 1s.



Seven presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function ON/OFF (must be a lapse of 1s between individual presses).

Siedem naciśnień wybranego przycisku na sterowniku RF przypisze funkcję ON/OFF (wymagany jest odstęp min. 1s pomiędzy naciśnięciami).

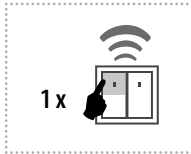


Press of programming button on actuator RFDAC-71B shorter then 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Tryb programowania zakończ poprzez naciśnięcie przycisku PROG na urządzeniu RFDAC-71B krótsze niż 1 sekunda. Dioda LED świeci zgodnie z ustawioną funkcją pamięci.

## Function switch off / Funkcja Rozłącz

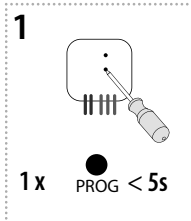
### Description of switch off / Opis funkcji Rozłącz



The dimmer output switches off by pressing the button.

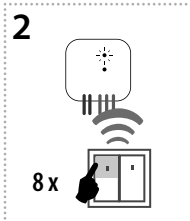
Wyjście ściemniacza po naciśnięciu przycisku rozłączy.

### Programming / Programowanie



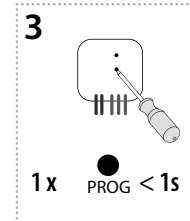
Press of Prog button for 3 - 5s will activate actuator RFDAC-71B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDAC-71B na 3 - 5s, urządzenie wchodzi w tryb programowania. Dioda LED miga w odstępie 1s.



Eight presses of selected button on the RF transmitter assigns the function OFF (must be a lapse of 1s between individual presses).

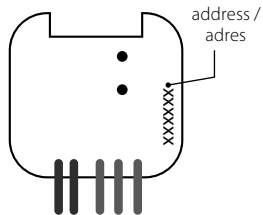
Ośiem naciśnień wybranego przycisku na sterowniku RF przypisze funkcję OFF (wymagany jest przerwa min. 1s pomiędzy naciśnięciami).



Press of programming button on actuator RFDAC-71B shorter then 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Tryb programowania zakończ poprzez naciśnięcie przycisku PROG na urządzeniu RFDAC-71B krótsze niż 1 sekunda. Dioda LED świeci zgodnie z ustawioną funkcją pamięci.

## Programming with RF control units / Programowanie z urządzeń systemowych



The address listed on the front of the actuator is used for programming and controlling actuators by RF control units.

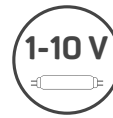
Do zaprogramowania oraz sterowania urządzeniami z urządzeń systemowych RF, służy adres podany na przedniej stronie urządzenia.



# RFDAC-71B

EN Analog controller

PL Aktor analogowy 0(1)-10V



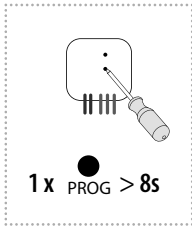
# INEL

RF Control

02-42/2015 Rev.3

## Delete actuator / Kasowanie ustawień urządzenia

### Deleting one position of the transmitter / Kasowanie jednej pozycji sterownika



By pressing the programming button on the actuator for 8 seconds, deletion of one transmitter activates. LED flashes 4x in each 1s interval.

Pressing the required button on the transmitter deletes it from the actuator's memory.

To confirm deletion, the LED will confirm with a flash long and the component returns to the operating mode. The memory status is not indicated.

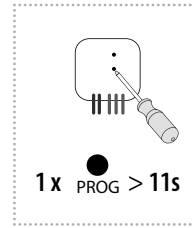
Deletion does not affect the pre-set memory function.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDAC-71B na 8 s, uaktywni się kasowanie jednej pozycji sterownika. LED 4-krotnie w odstępach 1 sekundowych mignie.

Naciśnięcie przycisku na sterowniku usunie ustawienia z pamięci urządzenia.

Aby potwierdzić skasowanie, dioda LED powoli mignie, element wróci do trybu operacyjnego. Stan pamięci nie jest sygnalizowany. Skasowanie nie ma wpływu na ustawioną funkcję pamięci.

### Deleting the entire memory / Kasowanie całej pamięci



By pressing the programming button on the actuator for 11 seconds, deletion occurs of the actuator's entire memory. LED flashes 4x in each 1s interval.

The actuator goes into the programming mode, the LED flashes in 0.5s intervals (max. 4 min.).

You can return to the operating mode by pressing the Prog button for less than 1s. The LED lights up according to the pre-set memory function and the component returns to the operating mode.

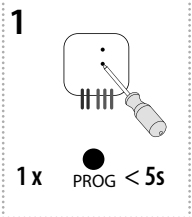
Deletion does not affect the pre-set memory function.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDAC-71B na 11 s, skasowana zostanie cała pamięć urządzenia. LED 4-krotnie w odstępach 1 sekundowych mignie.

Urządzenie wchodzi w tryb programowania, dioda LED miga w odstępach 0.5s (przez maks. 4 min.).

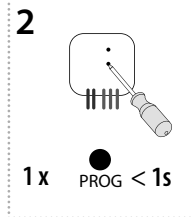
Powrót do trybu roboczego następuje po naciśnięciu przycisku PROG na mniej niż 1 s. Dioda LED świeci zgodnie z ustawioną funkcją pamięci, element wróci do trybu operacyjnego. Skasowanie nie ma wpływu na ustawioną funkcję pamięci.

## Selecting the memory function / Wybór funkcji pamięci



Press of Prog button for 3 - 5s will activate actuator RFDAC-71B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Po naciśnięciu przycisku PROG na urządzeniu RFDAC-71B na 3 - 5s, urządzenie wchodzi w tryb programowania. Dioda LED miga w odstępach 1s.



Pressing the programming button on the RFDAC-71B receiver for less than 1 second will finish the programming mode, this will reverse the memory function. The LED lights up according to the current pre-set memory function. The set memory function is saved.

Every other change is made in the same way.

Programowanie zakończysz poprzez krótkie (krótsze niż 1 s) naciśnięcie przycisku do programowania w urządzeniu RFDAC-71B, spowoduje to zmianę funkcji pamięci na odwrotną. Dioda LED świeci zgodnie z aktualnie ustawioną funkcją pamięci. Ustawiona funkcja pamięci zostanie zapisana.

Każdej następnej zmiany ustawienia dokonasz w ten sam sposób.

### • Memory function on:

- For functions 1-4, 7, 8, used to store the last state of the relay output before a power supply failure, changing the state of the output relay is written to the memory 15s after the change is made.
- For function 5-6, the target state of the output relay is instantly written to the memory after the timing of the delay had been entered, after the power supply is reconnected, the output relay is set to the target state.

### • Memory function off:

When the power supply is reconnected, the output remains off.

### • Włączona funkcja pamięci:

- Funkcja 1-4, 7, 8 służy do zapisania ostatniego stanu przekaźnika przed zanikiem napięcia zasilania, zmiana stanu wyjścia jest zapisywana w pamięci po 15s.
- Funkcja 5-6 natychmiast zapisuje w pamięci stan docelowy wyjścia po upływie opóźnienia, po ponownym podłączeniu zasilania, wyjście zostaje ustawione do stanu docelowego.

### • Wyłączona funkcja pamięci

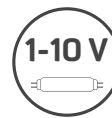
Po ponownym podłączeniu zasilania wyjście pozostaje wyłączone



# RFDAC-71B

EN Analog controller

PL Aktor analogowy 0(1)-10V



# iNELS

RF Control

02-42/2015 Rev.3

## Technical parameters / Dane techniczne

Supply voltage:	Napięcie zasilania:	110 - 230 V AC / 50 - 60 Hz
Apparent input:	Moc pozorna:	3 VA
Dissipated power:	Moc rozproszona:	1.2 W
Supply voltage tolerance:	Tolerancja napięcia zasilania:	+10 / -15 %
Potential-free analog output / max.current:	Bezpotencjałowe wyjście analogowe / prąd maks.:	0(1)-10 V / 10 mA
Control	Sterowanie	
RF, by command from transmitter:	Polecenie RF ze sterownika:	866 MHz, 868 MHz, 916 MHz
Manual control:	Sterowanie ręczne:	button / przyciskiem PROG (ON/OFF)
Range in free space:	Zasięg w wolnej przestrzeni:	up to / do 200 m
Minimum control distance:	Min. odległość sterowania:	20 mm
Contact relay:	Zaciski przekaźnika:	1x AgSnO <sub>2</sub> , switches the phase conductor / przełącza przewód fazowy
Rated current:	Prąd znamionowy:	16A / AC1
Switching power:	Moc włączana:	4000VA / AC1
Switching voltage:	Napięcie włączane:	250V AC1
Mechanical service life:	Trwałość mechaniczna przekaźnika:	3x10 <sup>7</sup>
Electrical service life:	Trwałość elektryczna:	0.7x10 <sup>5</sup>
Indication:	Sygnalizacja:	red / czerwona - green / zielona LED
Output selection:	Opcja ustawienia wyjścia:	0(1)-10V / button / przyciskiem PROG
Other data	Pozostałe dane	
Operating temperature:	Temperatura robocza:	-15 ... + 50 °C
Operating position:	Pozycja robocza:	any / dowolna
Mounting:	Umocowanie:	free at lead-in wires / luźne na przewodach doprowadzających
Protection:	Szczelność:	IP30
Overvoltage category:	Kategoria przepięcia:	III.
Contamination degree:	Stopień zanieczyszczenia:	2
Terminals:	Zaciski:	CY wire / przewód CT, cross-section / średnica 3 x 0.75 mm <sup>2</sup> , 2 x 2.5 mm <sup>2</sup>
Length of terminals:	Długość zacisków:	90 mm
Dimensions:	Wymiary:	49 x 49 x 21 mm
Weight:	Waga:	52 g
Related standards:	Normy:	EN 60669, EN 300220, EN 301489 R&TTE Directive, Order. No 426/2000 Coll. (Directive 1999/EC) / EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 dyrektywa RTTE, NVČ.426/20005b (dyrektywa 1999/ES)

Attention:  
When you instal iNELS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units. Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

Uwaga:  
Podczas instalacji systemu iNELS RF Control koniecznym jest dotrzymanie minimalnej odległości 1 cm pomiędzy elementami.  
Wymagany jest odstęp min. 1s pomiędzy kolejnymi poleceniami.

## Warning

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

## Ostrzeżenie

Instrukcja obsługi służy do celów montażu oraz dla użytkowników urządzeń. Instrukcja obsługi zawsze wchodzi w skład opakowania urządzenia. Montaż oraz podłączenie mogą wykonywać wyłącznie osoby z odpowiednimi kwalifikacjami zawodowymi, zgodnie z obowiązującymi przepisami, które w odpowiedni sposób zapoznają się z instrukcją obsługi oraz działaniem urządzeń. Bezproblemowe działanie urządzeń jest również zależne od wcześniejszego sposobu transportu, magazynowania oraz manipulacji. W przypadku wykrycia jakichkolwiek oznak uszkodzenia, odeształenia, awarii lub brakujących elementów, prosimy o nieinstalowanie urządzenia oraz zwrócenie się do sprzedawcy. Urządzenie lub jego części muszą być potraktowane po końcu okresu użytkowania jako odpad elektroniczny. Przed rozpoczęciem instalacji należy upewnić się, że wszystkie przewody, podłączone części lub terminale nie są pod napięciem. W trakcie montażu lub konserwacji koniecznym jest dotrzymanie przepisów bezpieczeństwa, norm, dyrektyw oraz przepisów branżowych, dotyczących pracy z urządzeniami elektrycznymi. Nie należy dotykać części urządzeń pod napięciem - ryzyko zagrożenia życia. Ze względu na właściwe przenikanie fal radiowych RF, pamiętaj o właściwym umieszczeniu urządzeń w budynku, w którym są instalowane. Urządzenia RF Control są przeznaczone wyłącznie do montażu wewnątrz budynków. Urządzenia nie mogą być instalowane na zewnątrz lub w pomieszczeniach wilgotnych, dalej nie mogą być instalowane w metalowych szafach rozdzielczych lub plastikowych szafach rozdzielczych z metalowymi drzwiami - uniemożliwi prawidłowe przenikanie fal radiowych. Urządzeń RF Control nie należy używać do sterowania urządzeniami o podwyższonym ryzyku, takimi jak pompy, el. urządzenia grzewcze bez termostatu, windy, dźwigi, itp. - przepływ fal radiowych może być przerwany, naruszony przez przeszkodę, bateria nadajnika może być rozładowana itp. Z wyżej wymienionych powodów może dojść do zakłócenia lub uniemożliwienia sterowania.